



Centre communautaire

# RAPPORT D'ACTIVITÉS

## 2019



(514) 842-4356  
120, avenue Duluth Est, Montréal, QC, H2W 1H1  
[info@maisondelamitie.ca](mailto:info@maisondelamitie.ca)

## MISSION

- Favoriser l'intégration sociale des personnes.
- Favoriser le développement de l'esprit d'entraide et d'engagement dans la collectivité.

## DEVISE

Une communauté solidaire.

## OBJECTIFS DES ACTIVITÉS ET SERVICES

1. Faciliter l'intégration des personnes immigrantes (quel que soit leur statut); et réduire les clivages linguistiques et culturels.
2. Développer l'autonomie des personnes ayant à surmonter certaines barrières et défis (immigration, pauvreté, chômage, sous-scolarisation, santé mentale, etc.).
3. Bâtir une communauté saine, inclusive et dynamique.

La Maison de l'amitié ne reçoit aucun financement de base.

## SOMMAIRE

MOT DU DIRECTEUR	
PRÉSENTATION DE L'ORGANISME	
LA CABANE DE L'AMITIÉ	4
COURS DE LANGUES	5
CULTIVONS LE PLATEAU	7
DULUTH EN'ARTS	11
LA FÊTE DES VOISINS	13
JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA PAIX	14
MARCHÉS FERMISERS	16
PROJET DE SENSIBILISATION À LA CULTURE MOHAWK	19
RÉSIDENCE ÉTUDIANTE COMMUNAUTAIRE	20
SERVICES À LA COMMUNAUTÉ	21
ENGAGEMENT DANS LE MILIEU	22
VIE ASSOCIATIVE	23
RESSOURCES HUMAINES 2018	25
PARTENAIRES FINANCIERS 2018	27

Ce bilan est le fruit d'un travail collectif, merci aux membres de l'équipe qui ont colligé les données relatives aux activités réalisées au cours de l'année 2019.

Rédaction et mise en page : France Doyon.

Relecture : Luke Martin, directeur.

**Adopté à la rencontre du conseil d'administration du 28 mai 2020.**

## MOT DU DIRECTEUR

Le Rapport d'activités nous offre l'occasion de reconnaître la contribution de toutes les personnes qui se sont jointes à nous au cours de 2019. Cette année, elles nous ont permis non seulement de maintenir l'ensemble de nos activités, mais aussi de lancer un tout nouveau projet éducatif. Nous sommes très fiers d'annoncer le démarrage, en novembre dernier, de notre projet de sensibilisation à la culture mohawk auprès d'élèves de troisième année de l'école primaire au Pied-de-la-Montagne. Il s'agit d'un projet pilote qui, nous l'espérons, pourra s'étendre à d'autres classes et être présenté dans d'autres établissements scolaires.



Il va sans dire que la mise en œuvre d'un tel projet commande plusieurs remerciements. Je veux donc remercier le conseil exécutif et la directrice de l'école, Nathalie Brunet, ainsi que les enseignantes Isabelle Guillet et Annie Jolicoeur pour leur grande ouverture et leur enthousiasme à accueillir ce projet. J'adresse aussi mes remerciements à Kevin Kanahsohon Deer, notre enseignant de langue mohawk, qui a fait le pont avec la communauté mohawk, de même qu'à Debbie Delisle, également de la communauté mohawk, pour l'élaboration du cahier pédagogique pour ce projet. Enfin, merci également à Daniel Genest et au Comité central mennonite Québec pour leur soutien financier.

Au cours de l'année, nous avons investi de façon importante dans notre programme de cours de langues. Un nombre significatif d'heures ont été ajoutées à l'horaire du personnel de soutien administratif du programme; et nous avons procédé à la rénovation complète de la réception. Grâce à la contribution financière de la Caisse Desjardins du Plateau-Mont-Royal, nous avons aussi été en mesure de réaménager une partie de la cour extérieure, afin de pouvoir accueillir plus d'étudiants et d'étudiantes durant les pauses café.

Évidemment, rien de tout cela n'aurait été possible sans la complicité de l'ensemble des partenaires financiers qui nous accordent leur confiance, et sans les dons individuels et le soutien financier de nombreux organismes. Un grand merci à tous.

En terminant, je tiens à exprimer toute ma gratitude à nos administrateurs et nos administratrices pour leur accompagnement et leur soutien tout au cours de l'année, et toute ma reconnaissance à l'ensemble de notre personnel et de nos bénévoles pour leur apport inestimable. C'est parce que nous formons une équipe solidaire que nous pouvons réaliser notre mission.

Bonne lecture !



Luke Martin  
Directeur de la Maison de l'amitié  
[directeur@maisondelamitie.ca](mailto:directeur@maisondelamitie.ca)



## PRÉSENTATION DE L'ORGANISME

La Maison de l'amitié (MA) est un organisme séculier, bien qu'elle ait été fondée en 1974 par la Conférence mennonite de l'Ontario et du Québec (maintenant Église mennonite de l'est du Canada — ÉMEC), en partenariat avec le Comité central mennonite (MCC). Au cours du siècle dernier, de nombreuses vagues d'immigration ont permis aux mennonites de s'épanouir au Canada. En guise de reconnaissance, les membres de la communauté ont voulu à leur tour apporter une contribution à leur société d'accueil. L'ÉMEC avait déjà instauré des actions d'aide humanitaire dans quelques villes canadiennes, mais pas encore à Montréal.

Leur but était d'apporter du soutien humanitaire dans un quartier défavorisé de la ville de Montréal. En effet, depuis les années 60, le Plateau Mont-Royal était un quartier en déclin caractérisé par un taux élevé de criminalité ainsi qu'un nombre élevé de familles défavorisées et de personnes immigrantes.

À ses débuts, la Maison de l'amitié organise des activités pour les jeunes et démarre la Garderie Duluth pour les familles à faibles revenus. Vers la fin des années 70, une importante vague de personnes immigrantes et réfugiées du Chili s'installe dans le quartier. Comme plusieurs familles fréquentent la garderie, l'organisme prend conscience des nombreuses difficultés liées à l'immigration (complexité de la loi, statut, langue, chômage, intégration). En 1979, la Maison de l'amitié implante donc un programme d'intervention visant à faciliter l'insertion sociale des personnes réfugiées. La MA est aussi à l'origine de la fondation du Réseau d'intervention auprès des personnes ayant subi la violence organisée (RIVO).

En 1994, la garderie devient autonome, s'installe dans de nouveaux locaux et devient le « Centre de la petite enfance Duluth ». Ceci permet à la MA d'élargir son programme d'intervention pour personnes réfugiées. En collaboration avec d'autres organismes, ce programme donne naissance, entre autres, au Projet Refuge (chambres pour hébergement d'urgence) et par la suite au Refuge famille qui occupe le 3<sup>e</sup> étage de l'édifice jusqu'en 2004. En 2005, le 3<sup>e</sup> étage est transformé en résidence étudiante communautaire dotée d'un programme d'action sociale.

Malgré son embourgeoisement, le Plateau Mont-Royal compte toujours une large population à faible revenu (personnes âgées, familles monoparentales, minorités visibles) et un taux toujours croissant de personnes itinérantes (lire à ce sujet *Portrait du phénomène de l'itinérance dans le Grand Plateau*, CDC ASGP–2015). Au fil des ans, la Maison de l'amitié a su moduler ses services et ses activités pour s'adapter à la conjoncture sociale et aux besoins de la population du quartier.

**Aujourd'hui, les axes prioritaires des activités et services visant l'insertion sociale et l'employabilité des nouveaux arrivants sont : les cours de langues intensifs ainsi que les expériences de travail et de bénévolat au sein de l'organisme.**

# CABANE DE L'AMITIÉ



Inaugurée en 2018, la Cabane de l'amitié est un lieu où l'on peut déposer et prendre des articles usagés en bon état. En plus de participer à la réduction du gaspillage, cette initiative encourage l'esprit de solidarité. Dans la cabane se trouve également le Frigo-Partage qui sert à la distribution gratuite de paniers alimentaires composés de denrées récupérées chez les commerces alimentaires du quartier.

## HEURES D'OUVERTURE

### Cabane de l'amitié

- Lundi au vendredi, 9 h à 20 h

### Frigo-Partage

- Mardi, 18 h à 20 h 30

## FAITS SAILLANTS

3 760	OBJETS DONNÉS
3 050	OBJETS PRIS
50	PANIER ALIMENTAIRE DISTRIBUÉS PAR SEMAINE
15	BÉNÉVOLES
750	HEURES DE BÉNÉVOLAT <sup>2</sup>

Merci aux bénévoles de Partage et solidarité pour le projet de Frigo-Partage et aux bénévoles de la Maison de l'amitié pour l'entretien des dons de la Cabane.



## Merci à nos partenaires !



Coopérer pour créer l'avenir

# COURS DE LANGUES



Au programme en 2019 des cours de français, de phonétique française, d'anglais et d'espagnol. Ces cours sont offerts aux adultes de 18 ans et plus, quel que soit leur statut de résidence ou de citoyenneté. À la Maison de l'amitié, les cours ont pour objectifs de favoriser l'intégration des personnes immigrantes et de réduire les clivages linguistiques et culturels.

## SESSIONS

Français et anglais

- 6 sessions de 6 semaines chacune

Espagnol

- 4 sessions de 12 semaines chacune

## FAITS SAILLANTS

**2 367** INSCRIPTIONS<sup>1</sup>

**1 455** ÉTUDIANTS ET ÉTUDIANTES

**102** PAYS DIFFÉRENTS

**406** BÉNÉVOLES (PERSONNEL ENSEIGNANT)

**23 617** HEURES DE BÉNÉVOLAT<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Plusieurs étudiants et étudiantes s'inscrivent à plus d'un cours

<sup>2</sup>Les heures de bénévolat incluent les déplacements, le temps de préparation et de suivis, les réunions pédagogiques, etc.

## NIVEAUX OFFERTS\*

Français, anglais et espagnol

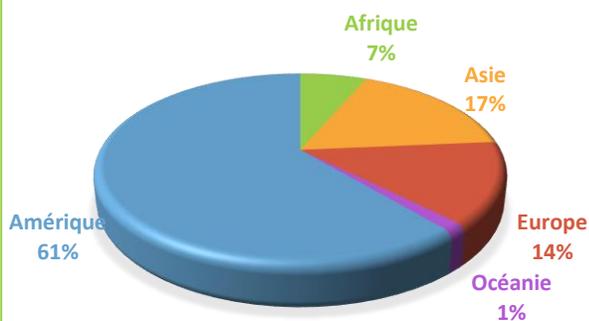
- Quatre niveaux (débutant à intermédiaire avancé) et un atelier de conversation d'une heure par semaine

Phonétique française

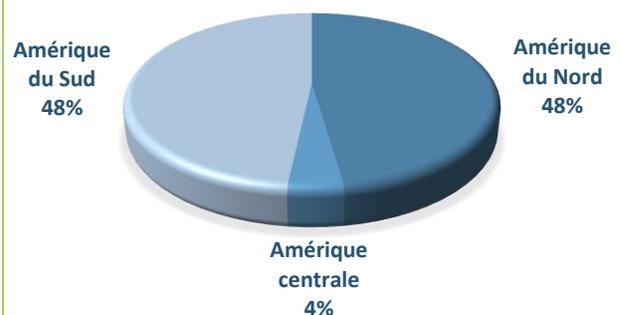
- Un niveau

\*Test de classement à l'inscription

RÉPARTITION DES ÉTUDIANTS ET ÉTUDIANTES PAR CONTINENT



RÉPARTITION DES ÉTUDIANTS ET ÉTUDIANTES DU CONTINENT AMÉRICAIN



## PAYS D'ORIGINE DES ÉTUDIANTS ET ÉTUDIANTES PAR CONTINENT

Amérique du Nord (424)		Amérique centrale (36)		Amérique du Sud (429)	
Canada	107	Belize	2	Argentine	19
Canada/Québec	18	Costa Rica	1	Bolivie	3
États-Unis	44	Cuba	11	Brésil	143
Mexique	255	El Salvador	5	Chili	45
		Haïti	4	Colombie	140
		Honduras	2	Équateur	6
		Panamá	1	Paraguay	1
		République dominicaine	10	Pérou	25
				Uruguay	1
				Venezuela	46

Afrique (93)		Asie (250)		Europe (204)		Océanie (19)	
Algérie	16	Azerbaïdjan	2	Albanie	1	Australie	16
Angola	1	Bangladesh	3	Allemagne	6	Nouvelle-Calédonie	1
Bénin	1	Cambodge	2	Bélarus	1	Nouvelle-Zélande	2
Burkina Faso	1	Chine	44	Belgique	1		
Burundi	2	Corée	42	Bosnie	1		
Cameroun	4	Inde	17	Bulgarie	2		
Côte d'Ivoire	1	Indonésie	1	Croatie	2		
Djibouti	3	Iran	67	Danemark	1		
Égypte	11	Iraq	3	Espagne	35		
Éthiopie	1	Japon	11	Estonie	1		
Guinée	2	Jordanie	1	Finlande	1		
Ile Maurice	1	Liban	4	France	92		
Le Cap	1	Malaisie	3	Grèce	2		
Libye	6	Népal	1	Hongrie	1		
Madagascar	1	Palestine	1	Italie	12		
Malawi	1	Philippines	1	Norvège	2		
Mali	1	Syrie	8	Pays-Bas	4		
Maroc	10	Taiwan	4	Pologne	5		
Mauritanie	1	Thaïlande	2	Portugal	1		
Mozambique	1	Turquie	7	Rép. tchèque	2		
Nigéria	4	Vietnam	16	Roumanie	2		
Rép. dém. Congo	4	Yémen	10	Royaume-Uni	17		
Rwanda	2			Russie	5		
Sénégal	1			Serbie	1		
Soudan	6			Suède	1		
Tanzanie	1			Ukraine	5		
Tchad	3						
Togo	2						
Tunisie	4						

## MERCI À NOTRE PERSONNEL ENSEIGNANT BÉNÉVOLE

- A. Alexander Amalfi, Amalia Anaya, Anas Alnajjar, Céline Asselin, Christopher Ascroft, Ferda Atabek, Hector Alvarez, Jacinthe Aubry, Jeffrey Araujo, Maria Ansaldo, Marie-José Asselin, Mary Agopian, Mimi Arnstein, Mónica Álvarez, Salah Amrane, Victor Alamercury;
- B. Badour Djalal Badour, Sarah Bahloul, Raghad Baiad, Joseph Bain, Bérengère Baldini, Marita Bardakjian, Nathalie Bardon, Hazel Barrantes, Lucinda Barriga, Hélène Barry, Nicaury Batista, Suzie Beaudry, Sophie Beaulieu, Romane Beauvais, Chantal Béique, Wendy Bell, Sabrina Bellemare, (Nedjm) Eddine Benzouai, Gin Bergeron, Sonia Bergeron, Carlos Bermudez, Sanjana Bhattacharya, Justine Blair, Lucie Bleton, Patrick Blin, Karen Boeckh, Michel Boisvert, Meggie Bolduc, Nicolas Bon, Trent Bonsall, Ian Bosiak, Marie Ginette Bouchard, Marie Bourion, Carly Breger, Andrea Bridgeman, Bernadette Brun, Céline Buffet Desfard, Laëtitia Bulteau;
- C. Vannia Calderon, Béline Cand, Inès Caraballo, Maria Susana Carballo, Valery Cardenas, Estelle Caro, Micah Pitsillides Carreau, Juan Carlos Carrero, Marie-France Casino, Mario Castillo Castro, Binahari Castro, Raúl Chacon, Nathalie Chalifoux, Melissa Champagne, Hélène Charpentier, Shahineze Chebira, Lydia Chicate, Keeyong Chong, Mara Cianci, Meghan Clark, Jean-Pierre Coiffey, Louise Collin, Cathleen Colomb, Badiallo Coulibaly, Marjorie Courtain, Margot Cozens, Chris Cuellar, Gabrielle Cunningham-Allard;
- D. Emily Jade D'Agostino, Myriam Dallaire, Anda Danciu, Céline Darneau, Manoshi Das, Trusha Dash, Anne-Marie David, Heberto Davila, Lorène de Gouvion, Merinda Giovanna Pasqualina De Lisi, Charles De MaestralMarie de Paula e Silva, Chantal de Richoufftz, Carl De Rome, Daryl Deal, Stephanie Debono, Matthieu Degand, André Delisle, Allison Dermont, Swalnes Desmarais, Antoine Desruisseaux, Patricia Diaz, Ze Hao Ding, Any-Pier Dionne, Asha Dixit, Fatouma Doucouré, Cixiu Duan, Cloé Dubuc, Annie Duchesne, Ida Dudenhoef-fer, Michel Duguay, Diana Carmen Dumitriu, Danielle Dumont, Chloé Julie Dupéré, Luc Dupont;
- E. Esther Saada Edery, Aliza Ellner, Tatiana Escobar-Silva, Julie Eybert-Guillon;
- F. Claire Famoux, Baya Faure, Lynecha Félix, Lawrence Fife, Saverio Filippelli, Frances Fister-Stoga, Lucie Floria, Alvino-Alberto Forbes;
- G. Cinthya Garcia, Claudia Garcia, Jeremie Garipey, Berenger Garnica, Béatrice Gaudet, Joanne Gaudreau, Marie Geoffroy, Vincent Géraud, Véronique Gerber, Karine Gervais, Alexandra Giroux, Emilie Globensky, Anastasia Glushko, Dominique Godin, Alejandro Gómez, Roman Gonzalez, Ellen Goodman, Sandrine Goudiaby, Laurie Goupil-Warmoes, Mathias Gravend, Amélie Grima, Marie-Océane Guary, Patrick Raymond Guay, Charlotte Guerlotté, Amanada Guerrero, Pierre Guèvremont;
- H. Vrajesh Hanspal, Fernando Hernandez, Clélia Hessel; Marlise Horst, Emily How, Mengting Hu, Emily Huang, Pauline Huby;
- I. Kim Ipeelie-Schmucker, Maxime Isabelle, Pablo Izquierdo Velasco;
- J. Annaïg Jacq, Lea Carina Jankouzian, Élie Jardon, Homin Jeong, Emily Jonas, Nada Jreidini;
- K. Maryna Kalachova, McKenzie Kerr, Mohamed Khabatou, Mathieu Khadour, Jaeda Khalilifar, Ilhem Kharrat-Aloulou, Jenya Kim, Virginia Konchan, Nicoletta Koniaris, Argyro Kotsoros, Jillian Koudry, Svetlana Kulyova;
- L. Jade Labarrère, Sarah Labelle, Monique Laberge, Marie-Andrée Labonté-Dupuis, Léa Laborie, Anne-Marie Lachance, Frédérique Laliberté, Lucie Lamarque, Diane Lanciault Holliday, Martine Lanctôt, Geneviève Landry, Catherine Landry-Plouffe, Martin Laplante, Laura Lasby, Anita Laso, Benjamin Laverdière, Philippe Lavigne-Labelle, Adam Lavoie, Cylia Le Faucheur, Lorraine Lebert, Soizic Lécocq, Jay Lee, Steven Lee, Léa Lefevre-Radelli, Constance Leleu, Diane Lesage, Sonia Levesque, Jinxiu Li, Yanni Li, Rachel Lim, Simone Lisowsky, Emma Long; Ángeles Lopez, Amélie Louvet, Lilia Lugo, Peeha Luthra;
- M. Sarah MacDonald, Melba Mafun, Gail Mahood, Ramelle Mair, Agnès Malartre, Joëlle Mansuy, Christina Maravelakis, Claude Marceau, Clotilde Marchand, Julie Marchand, Philippe Marché, Paule Marcotte, Jaelle Marquis-Gobeille, Adriana Marti, Sarah Martineau, Maude Martinez, Sabrina Martino, Simon Massart, Gegi Massunda, Christophe Mauro, Anne Maury, Maggie McNeill, Ian McRoberts, Sandro Meneses, Ilona Métais, Rita Michael, Diane Migneault, Daniel Milard, Alexandre Millaire, Keana Rose Miller, Pauline Miquel, Joella Molliet, Horacio Montoya Velazquez, Frédérique Montreuil, Camille Moquin, Mehdi Moradi, Charles (Carlos) Morán Delgadillo, KyokoMorisaki, Shereen Mousa, Viktoriia Muddasani, Albana Muja, Colin Murphy, Serge Murphy, Omar Mustafa;
- N. Chiri Nacer, Patrice Nadeau, Mónica Navarrete, Bonaventure Ndayambaje, Stefania Neagu, Eve-Annecy Néron, J. Christian Ngosso Mbi, Vi Nguyen, Rossi Njiki Kinkela, Pauline Noiseau, Emerique Normandin;
- O. Charlie O'Connor, Anna O'Driscoll, Ken Ogata, Dimitrios Ohandjanian, Astrid Olden, Delphine Olivier, Ana Claudia Onofri, Rim Otmani, Carine Ouoba;

- P. Kalina Papadimitriou, Laurence Paquette, Joon Ha Park, Carlos Eduardo Parra Duran, Cristina Pascale, Veronica Pascarella, Sarah-Anne Pearson, Jessica Pepper, M. Consol Perarnau, Majorie Perreault, Marie Line Perrier Legris, Hélène P  rtin, Meike Peters-Lauzon, Fabien Pillet, Rock Pinard, Véronique Pleau, Emmanuel Poisson, Zoe Isabelle Pommainville, Tania Portillo Grande, Marie-Lou Posy, Mathilde Pottier, Vincent Pouliot, Emmanuel Pr  court Sen  cal, Emma Pridham-Leroux, Jessica Sassi Priolo, Marie-Ève Provencher, Terry Provost, Laurie Pruneau, Elizabeth Pruszynski, Veronica Antoinette Pulice;
- S. Elie Salam  , Samaneh Salimian, Andréanne Saucier, Amélie Caroline Mai Savoie-Ferguson, Crystal Sayers, Isabella Scarcella, Nadine Scott, Kyla Dawn Sedore, Lesley Selwood, Mary Sen, Gustavo Sequeira Aguilar, Emma Sersic, Matthew Shaw, Laurent Sioui, Charlotte Slowinski, Alexandra Smith, Boleslaw Sokol, Ximena Solano, Ruben Soopramanien, Muriel Sousseau, Stevie Souvenir, Heidrun Martina Steidle, Leo Stillinger, Laurianne St-Onge, Clea Stuart, Sarah Sullivan, Marc Sunderland, Jihan Sunthbocus, Louisa Sylva;
- W. Jingyi Wang, Maguy Wenamo, Maiya Werba, Rory White, Ashley Wood;
- X. Peter Xu, Yunjie Xue;
- Y. El Hassan Yacoubi, Kawtar Yazine, Emin Youssef;
- Z. Paula Zamora, David Zaragoza-Sánchez, Claudia Zwarg, Anton Zyngier,

Les enseignants et enseignantes bénévoles peuvent s'inscrire gratuitement aux autres cours de langue.



# CULTIVONS LE PLATEAU

Le Festival d'agriculture urbaine est un événement annuel qui vise à promouvoir le fleurissement du quartier, l'agriculture urbaine et les bonnes relations de voisinage. Toute la population du quartier est invitée à cette grande fête sur l'avenue Duluth qui, pour l'occasion, est fermée à la circulation entre le boulevard Saint-Laurent et la rue Saint-Denis.



## FAITS SAILLANTS SAMEDI 25 MAI

<b>7216</b>	FLEURS VIVACES ET ANNUELLES DISTRIBUÉES GRATUITEMENT (AINSI QUE COMPOST ET PAILLIS)
<b>4164</b>	PERSONNES ONT VISITÉ LE SITE (ACHALANDAGE TOTAL ESTIMÉ)
<b>313</b>	PERSONNES ONT PROFITÉ DE LA DISTRIBUTION
<b>28</b>	BÉNÉVOLES
<b>140</b>	HEURES DE BÉNÉVOLAT
<b>25</b>	KIOSQUES

## ACTIVITÉS SPÉCIALES

- Atelier découverte de l'apiculture *Le monde des abeilles* avec Miel Montréal.
- Démonstration de système d'aéroponie avec Vertiponic et RakeAround.
- Foire commerciale *Duluth s'expose!* (10 commerces de l'avenue Duluth.)

## KIOSQUES

### Exposants

1. Atelier d'Éducation populaire du Plateau
2. Bec & Bocaux
3. Caisse Desjardins du Plateau
4. Cultiver Montréal
5. Fermes Lufa
6. Landish
7. Le Livart
8. Maison de l'amitié
9. Miel Montréal
10. MicroHabitat
11. NousRire
12. RakeAround
13. Santropol Roulant
14. Semence du Portage
15. Thés CG

### Commerçants de l'avenue Duluth

1. Boutique Locaz
2. Café Chat l'heureux
3. Capitaine Sandwich
4. Chez José
5. État de Style
6. La Pierre de Lune
7. Marie-Charlotte Dugout
8. Mezari + Co
9. Saint-Antoine Importations
10. Studio Équinoxe Tatroo



## PROMOTION ET VISIBILITÉ DE L'ÉVÉNEMENT

- Affiches dans les commerces du quartier.
- Affiches sur les espaces d'affichage public du quartier.
- Sites Web : Cultivons le Plateau, Maison de l'amitié et Cultiver Montréal.
- Pages Facebook : Cultivons le Plateau, Maison de l'amitié, Cultiver Montréal et festival Cultiver Montréal.
- Plateformes numériques de l'arrondissement Plateau-Mont-Royal.
- Page Eventbrite de Cultivons le Plateau.

## ANIMATION

- Kurt Chaboyer (alternatif).
- Stompin' Trees (rock, folk, ragtime, bluegrass trash).
- Los Titanes (salsa).
- Maquillages ludiques avec Maquillage pour enfants.

## MERCI À NOS BÉNÉVOLES

- |                     |                       |                             |                        |
|---------------------|-----------------------|-----------------------------|------------------------|
| 1. Chadi Attalah    | 8. Paola Corsano      | 15. Ningna Kang             | 22. Carine Ouoba       |
| 2. Milo Balk        | 9. Stéphanie Cotnoir  | 16. Sol Marotti             | 23. Suzanne Richardson |
| 3. Nicolas Beattie  | 10. Zélie Davin       | 17. Jean-Pierre Michaud     | 24. Adriana Rosales    |
| 4. Nicolas Bousseau | 11. Marine Delair     | 18. Nandini Nambiar         | 25. Nanjie Ruan        |
| 5. Laëtitia Bulteau | 12. Fabienne Garlatti | 19. Joseph Christian Ngosso | 26. Bee-Joue Slim      |
| 6. Juan Carrero     | 13. Kathleen Jackson  | 20. Vi Nguyen               | 27. Ruth Stoltzfus     |
| 7. Kurt Chaboyer    | 14. Pradeep Kanchan   | 21. Claire Nourry           | 28. Louis Vallée       |

## PARTENAIRES DE L'ÉVÉNEMENT



KERMESSE

## SOUTIEN FINANCIER



Ce projet est soutenu financièrement par Montréal – Métropole en santé dans le cadre de son Plan d'action régional 2017-2019.



Soutenu par

Le Plateau-Mont-Royal  
**Montréal** 



# DULUTH EN'ARTS

Ce festival de musique du monde se déroule sur la petite place située à l'angle de l'avenue Duluth et de la rue Laval. Cette 8<sup>e</sup> édition de Duluth en'Arts a permis de faire découvrir de multiples cultures tout en sensibilisant les personnes présentes à l'histoire de notre arrondissement et d'en faire apprécier sa diversité.



## FAITS SAILLANTS

DU 22 JUIN AU 10 AOÛT

Samedis, de 15 h à 17 h et de 18 h à 20 h

Exceptionnellement, dimanche 4 août, de 15 h à 17 h

16	SPECTACLES		
85	PERSONNES EN MOYENNE ASSISTENT À UNE PARTIE DU SPECTACLE		
33	PERSONNES EN MOYENNE ASSISTENT À TOUT LE SPECTACLE		
6	STAGIAIRES BÉNÉVOLES	←→	128 HEURES D'APPRENTISSAGE
4	BÉNÉVOLES	←→	64 HEURES DE BÉNÉVOLAT

Les concerts étant gratuits tout le monde peut en profiter, ce qui favorise la mixité sociale, soit des rencontres entre différentes personnes d'horizons, d'origines et de moyens divers. Avec ce festival, la Maison de l'amitié contribue au dynamisme et à la valorisation de l'avenue Duluth, au renforcement de la cohésion sociale du quartier et au sentiment d'appartenance des résidents et résidentes.

**Nous avons innové cette année** en rendant hommage à différentes communautés du Plateau. La communauté mohawk alors qu'un « ancien », Shakonware:tsi Silversmith, est venu nous entretenir des valeurs de son peuple; la communauté juive, majoritaire dans le quartier jusque dans les années 1950, et la communauté portugaise qui s'est installée dans le quartier entre les années 1960 et 1970.

En partenariat avec le Musée du Montréal juif le dimanche 4 août, entre deux concerts, une visite guidée a permis de donner un aperçu des richesses culturelles du Plateau-Mont-Royal et de découvrir quelques endroits emblématiques de la communauté juive : manufactures de vêtements, synagogue Schul de la rue Bagg, restaurants célèbres (Schwartz's et Moïshe's), maison de Léonard Cohen, etc.



## GROUPES DE MUSIQUE PARTICIPANTS

1. Collectif Stomp'n' Trees (vieux blues, folk, ragtime)
2. Duo Henri Oppenheim et Victor Albert, et danse avec Asya Schulman (musique et danse traditionnelle juive)
3. Fanfare The Van Hornies (fanfare, disco, hip-hop)
4. Quatuor Christine Tassan (jazz manouche)
5. Quatuor Quebetiko (musique traditionnelle grecque)
6. Quatuor Suzi Silva (fado)
7. Quintette Rodrigo Simoes (musique choro brésilienne)
8. Sextuor Bagg Street Klezmer Band, et danse avec Asya Schulman (musique klezmer et danse)
9. Sextuor Grooz (Fusion Gnawa)
10. Sextuor Stereo 57 (musique latino-américaine)
11. Trio Aurélie Brunelle (flamenco)
12. Trio Ted Strauss & Friends (musique de Leonard Cohen)
13. Trio Voodoo Jazz (jazz, funk)
14. Trio Ziguezon (musique traditionnelle québécoise et irlandaise)
15. Troupe folklorique *Praias de Portugal* (musique et danse traditionnelle portugaise)
16. Septuor Andréanne Martin (soul, funk, pop)

## INVITÉS SPÉCIAUX

- Shakonware:tsi Silversmith, de la communauté mohawk.
- Musée du Montréal juif.

## PROMOTION ET VISIBILITÉ DE L'ÉVÉNEMENT

- Affiches (10 de 11 x 17 pouces) chez les commerces de l'avenue Duluth et des environs.
- Programmes (1000) distribués dans le quartier et lors des spectacles.
- Visuels pour valoriser nos partenaires :
  - Banderole au nom de Desjardins.
  - Drapeau au nom de l'Arrondissement-Plateau-Mont-Royal.
- Communications régulières pour annoncer les spectacles ou les annulations sur la page Facebook de Duluth en'Arts qui compte près de 900 abonnés.
- Site Web et page Facebook de la Maison de l'amitié.
- Bulletin de la Maison de l'amitié qui rejoint environ 400 personnes.



## MERCI À NOS BÉNÉVOLES

1. Pierre-Marc Bouchard
2. Romina Casas-Cordero
3. Lucien Quesnel
4. Marla Williams

### Les stagiaires de l'école Musitechnic :

1. Pierre Bossenec
2. Melvin Bouamar
3. Jeanne Héry
4. Jonathan Chouinard
5. Abdel Cisse
6. Khalil Ladram



## SOUTIEN FINANCIER

 **Desjardins**  
Caisse populaire  
du Mont-Royal  
Coopérer pour créer l'avenir

Soutenu par

Le Plateau-Mont-Royal  
**Montréal** 

# FÊTE DES VOISINS

Membre du conseil d'administration de l'école au Pied-de-la-Montagne, la Maison de l'amitié collabore activement avec le comité de parents et l'administration à l'organisation de la fête des voisins qui se tient chaque année dans la cour de l'école.



## FAITS SAILLANTS SAMEDI 8 JUIN

**500 PERSONNES (ACHALANDAGE TOTAL ESTIMÉ)**  
**50 TABLES LOUÉES POUR LE BAZARD**  
**5 BÉNÉVOLES**  
**36 HEURES DE BÉNÉVOLAT**

Cet événement permet aux familles du quartier de faire connaissance et de développer des liens de solidarité. Comme chaque année, musique, activités pour enfants et bonne bouffe étaient au rendez-vous.

L'activité principale de la journée est un grand bazar qui permet non seulement de réduire le gaspillage et la surconsommation, mais aussi de récolter des fonds pour l'école.

Cette année, 2 125 \$ ont été récoltés pour l'achat d'équipements pour les classes flexibles, des classes où les enfants peuvent bouger, ce qui pour plusieurs favorise leur concentration.

## ANIMATION

- Ednamation (Animation de jeux interactifs et rassembleurs).
- Trio King Lobster Krew (trio de musiciens montréalais).

## MERCI À NOS BÉNÉVOLES

1. Juan Carlos Carrero
2. Fabienne Galartti
3. Yves Rhéaume
4. Behija Slimm
5. Sandra Zéline



# JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA PAIX



La Journée internationale de la paix est un rendez-vous annuel au cours duquel la Maison de l'amitié en partenariat avec les autres membres du Collectif du 21 septembre\* invite la population du Plateau-Mont-Royal et des environs à réfléchir sur une question liée à la paix.

Cette année, l'événement s'est tenu au métro Laurier, le samedi 21 septembre, de 15 h à 17 h; suivi en soirée d'une veillée musicale, de 20 h à 21 h, devant la Maison de l'amitié.

## FAITS SAILLANTS

- 3 PORTEURS DE PAROLES ↔ 35 RÉPONDANTS ET RÉPONDANTES
- 200 PERSONNES EN JOURNÉE (ACHALANDAGE ESTIMÉ)
- 20 PERSONNES EN SOIRÉE (+ DE NOMBREUSES PERSONNES QUI S'ARRÊTAIENT AU PASSAGE, LE TEMPS DE QUELQUES CHANSONS)
- 6 BÉNÉVOLES
- 36 HEURES DE BÉNÉVOLAT



## ANIMATION

- Activité « Porteur de paroles », technique visant à susciter la discussion dans un espace public. Les gens sont invités à réfléchir et à s'exprimer sur une question donnée; leurs réponses sont inscrites sur une feuille puis suspendues à une ficelle et deviennent source d'échanges avec les membres du Collectif et le public ;
  - **La question cette année était : Toi, t'embarques comment face à l'urgence climatique?**
- Distribution gratuite d'environ 200 pommes offertes par deux producteurs du marché fermier.
- Musique par :
  - Clare Keays, en journée.
  - Domlebo et deux autres musiciens en soirée.



## PROMOTION ET VISIBILITÉ DE L'ÉVÉNEMENT

- Affichettes de l'événement dans les environs de la Maison de l'amitié et sur son babillard.
- Affiches aux 2 Marchés fermiers de la Maison de l'amitié.
- Sites Web : de l'événement et de la Maison de l'amitié.
- Pages Facebook : de l'événement et de la Maison de l'amitié.

## \*MEMBRES DU COLLECTIF DU 21 SEPTEMBRE



## MERCI À NOS BÉNÉVOLES

1. Jude Catudal, (soutien technique, distribution de pommes et de macarons).
2. Gilles Pilette (photos).
3. Lotus Lobzang (soutien technique, distribution de pommes et de macarons).
4. Sandra Zéline (rafraîchissement).
5. Christine Simard (soutien technique et dessins avec les enfants).
6. Nathalie Simard (soutien technique et dessins avec les enfants).



# MARCHÉS FERMISERS



Cette année, la Maison de l'amitié a proposé deux marchés publics aux résidents et résidentes de l'arrondissement. Le Marché Laurier, installé sur l'avenue Laurier Est, entre les rues Rivard et Berri (métro Laurier, sortie Laurier) dont c'était la 11<sup>e</sup> édition. Et, pour la première fois, le Marché Prince-Arthur installé sur la rue Prince-Arthur, entre les rues Saint-Dominique et Coloniale.

Les deux marchés ont pour but d'offrir des produits locaux saisonniers et diversifiés vendus directement par les entreprises agricoles. Il permet aux gens de créer des liens avec les producteurs, d'améliorer leurs connaissances des méthodes de production durable ainsi que des impacts environnementaux et sociaux de l'agriculture industrielle moderne.

## Marché fermier Laurier

### FAITS SAILLANTS

22 JUIN AU 10 NOVEMBRE

Jeudis, du 16 mai au 31 octobre, de 15 h à 19 h

Dimanches, du 19 mai au 10 nov., de 12 h à 16 h

<b>50</b>	JOURS DE MARCHÉ
<b>402</b>	PERSONNES EN MOYENNE PAR JOUR
<b>1 042</b>	PERSONNES (ACHALANDAGE ESTIMÉ)
<b>21</b>	KIOSQUES DE DISPONIBLES (
<b>82 %</b>	TAUX D'OCCUPATION DES KIOSQUES
<b>26</b>	ENTREPRISES AGRICOLES PARTICIPANTES
<b>1</b>	BÉNÉVOLE
<b>133</b>	HEURES DE BÉNÉVOLAT

### ANIMATION

- Comptoir public : 4 spectacles *L'Épigramme* (bulletin d'information livré en extérieur par des crieurs de rue).
- Musiméto : 16 prestations musicales par des musiciens et musiciennes du métro et de la rue.

## Marché fermier Prince-Arthur

### FAITS SAILLANTS

Vendredis, du 28 juin au 23 août, de 15 h à 19 h

<b>9</b>	JOURS DE MARCHÉ
<b>60</b>	PERSONNES EN MOYENNE PAR JOUR
<b>538</b>	PERSONNES (ACHALANDAGE ESTIMÉ)
<b>13</b>	ENTREPRISES AGRICOLES PARTICIPANTES

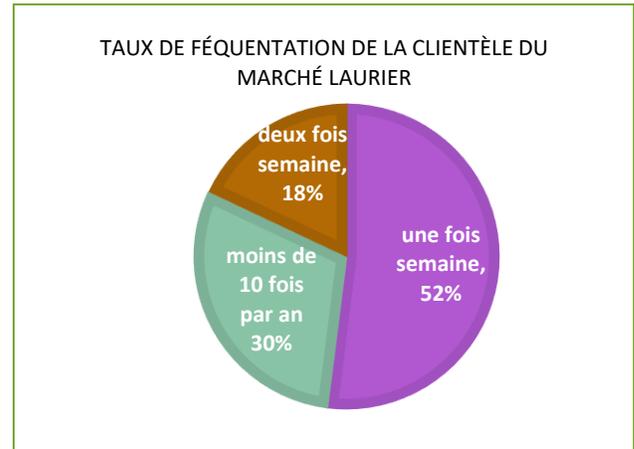
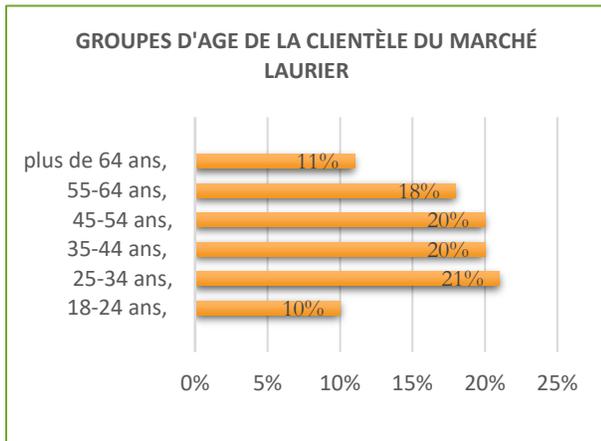
### ANIMATION

- Vlad Shvartsman (MelloCello).



## PROFIL DE CLIENTÈLE (Marché Laurier, 150 personnes ont accepté de répondre à notre questionnaire)

Réside dans l'arrondissement Plateau-Mont-Royal	Taux de satisfaction à l'égard du marché	Connaît le marché
<ul style="list-style-type: none"> <li>Oui, 72 %</li> <li>Non, 27 %</li> <li>Refus de répondre, 1 %</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Très satisfait(e)s, 78 %</li> <li>Plutôt satisfait(e)s, 21 %</li> <li>Ne sait pas, 1 %</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Depuis plus de 2 ans, 51 %</li> <li>Depuis l'an dernier, 20 %</li> <li>Depuis cette année, 29 %</li> </ul>



## ENTREPRISES AGRICOLES PARTICIPANTES

Marché Laurier / **Marché Prince-Arthur** / Participation aux 2 marchés

<b>Ail</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ferme Ail Ail Ail</li> </ul>	<b>Fromages</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fromagerie Ruban Bleu</li> </ul>	<b>Produits transformés</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bals Provisions (conserves, glaces)</li> <li>Bleuetière sur le champ</li> <li>Chez Milo et Fine</li> <li>Jardins en mouvement</li> <li>Domaine des 15 lots (produits de l'érable)</li> <li>Pergola Pizza</li> <li>Les Pop Tartes Maggie (tartes salées et sucrées)</li> </ul>
<b>Café</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Café Altitude zéro</li> </ul>	<b>Fleurs</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ferme Homefield</li> <li>Floramama</li> </ul>	
<b>Champignons</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Violon et Champignon</li> </ul>	<b>Pains</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bernard le Boulanger</li> </ul>	
<b>Cidres</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cidrerie d'un hectare</li> </ul>	<b>Poissons</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>M.A. Poissonnerie et Compagnie</li> </ul>	<b>Viandes</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bistro Plus (saucisses artisanales)</li> <li>Boutique Bon Bœuf</li> <li>Ferme Lochette (agneau)</li> <li>Ferme Selby (viandes de pâturages)</li> <li>Multi-Ferme (canard, porc, pintade)</li> <li>Plume des champs (pintade)</li> </ul>
<b>Fruits</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ferme des Petits Cailloux</li> <li>Les Champs Fruités</li> </ul>	<b>Pousses</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ferme Micro Foras</li> </ul>	
<b>Fruits et légumes</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ferme Anse au Sable</li> <li>Ferme Châteaubar</li> <li>Les Jardins d'Ambroisie (bio)</li> <li>Les Jardins d'En Haut</li> <li>Les Jardins de la grande côte</li> </ul>	<b>Produits de la forêt</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Forêts &amp; Papilles</li> </ul>	

## PROMOTION ET VISIBILITÉ DU MARCHÉ

- Cartes postales dans le quartier (2000 Marché Laurier / 1000 Marché Prince-Arthur).
- Sites Web : du Marché fermier et de la Maison de l'amitié.
- Pages Facebook du Marché fermier et de la Maison de l'amitié.
- Page Instagram du Marché fermier.
- Oriflamme à la sortie sud du métro Laurier.
- Chevalet grand format installé sur le site du marché Prince-Arthur 24h/24h, à partir de la mi-juin.

## MERCI À NOTRE BÉNÉVOLE

- Denis Karegeyan

## SOUTIEN FINANCIER

Soutenu par

Le Plateau-Mont-Royal  
**Montréal** 



# PROJET DE SENSIBILISATION À LA CULTURE MOHAWK

En novembre dernier, débutait notre nouveau projet éducatif *Bâtir des ponts sur la terre que nous habitons*. Le travail de rapprochement avec la communauté autochtone est au cœur des préoccupations de la Maison de l'amitié depuis déjà un bon moment. Fin des années 90, en collaboration avec le Centre d'amitié autochtone de Montréal, la Maison de l'amitié organise des parties de balle molle au parc Jeanne-Mance avec de jeunes immigrants et de jeunes autochtones. Du 24 au 27 avril 2013, des membres du personnel participent et sont bénévoles aux audiences à Montréal de la Commission de vérité et réconciliation du Canada. En 2015, des cours de langue mohawk sont ajoutés au programme de cours de langues. M. Kevin Ka'nahsohon Deer, résident de Kahnawake, en était à sa première expérience d'enseignement hors d'une réserve et à des non autochtones.

## Objectifs du projet

- Favoriser le développement d'une conscience sans stéréotype ni préjugé chez les jeunes
- Construire des ponts entre la communauté mohawk et les non-autochtones
- Lutter contre le racisme et la discrimination envers les autochtones

Avec ce nouveau projet, la Maison de l'amitié souhaite donc poursuivre sa contribution aux efforts de rapprochement avec la communauté autochtone; plus particulièrement avec la communauté mohawk puisque nous sommes sur leur territoire.

## FAITS SAILLANTS

Novembre-Décembre

6 GROUPES D'ÉLÈVES

62 ÉLÈVES AU TOTAL

3 PRÉSENTATIONS PAR GROUPE

Ce projet vise les élèves du primaire parce que dans notre quartier, comme dans plusieurs autres à Montréal, la pluriethnicité fait maintenant partie du paysage scolaire. La cohabitation des langues et des cultures étant leur quotidien, nous misons sur l'ouverture des jeunes pour adopter et transmettre une attitude positive envers la communauté autochtone.



## MERCI À NOS PARTENAIRES

- École primaire au Pied-de-la-Montagne :
  - Conseil exécutif et la directrice, Nathalie Brunet, de l'
  - Enseignantes : Isabelle Guillet et Annie Jolicoeur
- Membres la communauté mohawk
  - Kevin Kanahsohon Deer, agent de liaison avec la communauté
  - Debbie Delisle, réalisation du cahier pédagogique et animatrice des groupes avec Lyne Simon

MERCI à France Doyon qui a développé le projet.

95 HEURES DE BÉNÉVOLAT

## SOUTIEN FINANCIER



# RÉSIDENCE ÉTUDIANTE COMMUNAUTAIRE

La résidence étudiante communautaire de la Maison de l'amitié offre à de jeunes adultes de pays, de cultures et de milieux différents l'occasion de faire l'apprentissage du vivre-ensemble; et de se familiariser avec des problèmes et des enjeux sociaux en s'engageant à faire de deux à quatre heures de bénévolat par semaine.



## FAITS SAILLANTS

De janvier à avril et de septembre à décembre 2019

<b>16</b>	<b>JEUNES, DONT 3 DU PROGRAMME INTERNATIONAL D'ÉCHANGE DE BÉNÉVOLES DU COMITÉ CENTRAL MENNONITE DU CANADA</b>
<b>8</b>	<b>PAYS DIFFÉRENTS</b>
<b>2 080</b>	<b>HEURES DE BÉNÉVOLAT DANS LA COMMUNAUTÉ</b>
<b>1 090</b>	<b>HEURES DE BÉNÉVOLAT À LA MAISON DE L'AMITIÉ</b>

## PAYS D'ORIGINE DES RÉSIDENTS ET RÉSIDENTES :

- Burkina Faso - 1
- Canada – 9
  - Alberta – 2
  - Colombie Britannique – 2
  - Manitoba – 1
  - Québec – 3
  - Saskatchewan – 1
- États-Unis - 1
- Japon – 1
- Rwanda – 1
- Slovaquie – 1

**En plus de la Maison de l'amitié, les jeunes ont fait du bénévolat dans les organismes suivants :**

- Centre Culturel Canadien Japonais de Montréal
- Centre de jour St-James
- Jeunesse au soleil
- La Porte Jaune
- L'Arche Montréal
- Mission communautaire Mile End
- Musée du Montréal juif

## ACTIVITÉS D'APPRENTISSAGE DU VIVRE-ENSEMBLE

- Weekend d'orientation dans un chalet pour apprendre à se connaître et développer l'esprit d'équipe (septembre)
- Réunions et repas collectifs hebdomadaires
- Ateliers de communication et d'écoute active
- Soirées de jeux de société
- Pique-niques, barbecues, sorties dans les restos du quartier
- Rencontres individuelles (12) avec le coordonnateur de la résidence ont également eu lieu pour discuter de préoccupations personnelles

## PARTENAIRE

- Comité central mennonite du Canada (MCC-IVEP). Signalons qu'il s'agissait de notre dernière année de partenariat avec ce programme

# SERVICES À LA COMMUNAUTÉ

## LOCATION DE LOCAUX

- Locataires permanents de la Maison de l'amitié :
  1. Église Mennonite Canada (MFM)
  2. Pilates du Plateau
  3. Racine Croisée — Solidarité Sawa
- Organismes qui y tiennent régulièrement des activités les fins de semaine
  1. Living Word Believers
  2. Narcotiques anonymes (Day by Day)
  3. Narcotiques anonymes (In Focus)
  4. Narcotiques anonymes (Femmes)
  5. Cours de Karaté
  6. La Pergola Pizza (location de la cuisine durant le Marché Fermier)
  7. Pop Tarte Maggie (location de la cuisine durant le Marché Fermier)
  8. Contrat Montréal (Groupe de danse)
- Lorsque des locaux ou des salles ne sont pas utilisés, ils sont à la disposition de la communauté pour l'organisation d'activités sociales, d'événements et de rencontres.
  - **72 locations au cours de l'année.**

De mai à août, la Résidence étudiante se transforme en gîte pour les vacanciers de passage à Montréal. Les chambres sont meublées et certaines sont assez grandes pour accueillir une famille.

- **Taux d'occupation de 94 %, soit 916 nuits.**

## AIDE ALIMENTAIRE

Nous offrons gratuitement l'espace d'entreposage des frigos pour la banque alimentaire de Racine croisée et, le vendredi, nous mettons une salle à leur disposition, toujours gratuitement, pour la distribution des paniers.

- **Distribution d'une soixantaine de paniers par semaine.**



Les samedis nous mettons aussi gratuitement une salle à la disposition de l'organisme Partage & Solidarité pour leur Marché-Partage. Les produits du marché sont composés d'inventus provenant de 20 commanditaires participants ainsi que de dons de Moisson Montréal. C'est gratuit et accessible à tous et toutes. Aucun justificatif n'est requis.

- **Entre 100 et 150 personnes se présentent à chaque marché.**

De juin à octobre (20 semaines), une fois par semaine, la **Ferme coopérative aux champs qui chantent** utilise gratuitement notre stationnement pour la distribution de ses paniers de légumes biologiques

**PROGRAMME DE TRAVAUX COMPENSATOIRES**, pour nous ce programme sert d'initiation à l'entraide et à l'engagement social pour plusieurs des participants et des participantes, dont bon nombre sont issus de communautés culturelles.

- En 2019, nous avons accueilli **31 personnes** qui ont effectué **1 524 heures de travail** pour soutenir nos activités.

### SERVICE DE PRÊT D'OUTILS

Une contribution minimum de 20 \$ ou le don d'un outil permet de devenir membre à vie de **MA bibliothèque d'outils**.

- **Ce service compte 49 membres** (personnes qui résident dans le quartier).
- **19 membres ont utilisé ce service au cours de l'année, pour la location de 56 outils.**

À la suite d'une entente avec l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal, nous disposons d'une machine à pression que les gens du quartier peuvent louer pour le Nettoyage de graffitis.

- **8 personnes ont profité de ce service au cours de la saison estivale.**

## ENGAGEMENT DANS LE MILIEU

### LA MAISON DE L'AMITIÉ EST MEMBRE DES ORGANISMES SUIVANTS

- Action solidarité Grand Plateau (table de concertation et de développement des organismes communautaires du Plateau) (
- Communauté St-Urbain (regroupement d'organismes prônant la pérennité de l'Hôtel-Dieu de Montréal et le développement de la vocation sociale et communautaire du lieu
- Regroupement des organismes en francisation du Québec (ROFQ)
- Resto Plateau (entreprise d'insertion sociale et professionnelle située au cœur du Plateau-Mont-Royal

### LA MAISON DE L'AMITIÉ EST AUSSI MEMBRE DE PLUSIEURS CONSEILS D'ADMINISTRATION

- Association des commerçants de l'avenue Duluth, membre fondateur et trésorier
- Camp Cosmos, un camp de jour mettant l'accent sur la diversité culturelle et sur l'environnement, président
- École primaire au Pied-de-la-Montagne, représentant communautaire sur le conseil
- Racine Croisée-Solidarité Sawa, président
- Réseau d'intervention auprès des personnes ayant subi la violence organisée (RIVO)/membre fondateur et trésorier



### PLEIN AIR INTERCULTUREL DE L'ASSOCIATION RÉCRÉATIVE MILTON-PARC

La Maison de l'amitié parraine ce programme qui utilise les loisirs pour favoriser le rapprochement interculturel et l'insertion sociale des nouveaux arrivants tout en leur permettant de pratiquer une langue seconde. Le programme fêtait ses 10 ans d'existence cette année.

# VIE ASSOCIATIVE

## ASSEMBLÉE ANNUELLE

La dernière assemblée annuelle de l'organisme s'est tenue le 19 juin 2019.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Au cours de 2019, le conseil d'administration a tenu 6 réunions (4 réunions régulières et 2 réunions électroniques).

### Membres du Conseil d'administration :

- Président, Daniel ABMAN
- Vice-présidente, Lucille MARR
  - Remplacée par Alain SPITZER en cours de mandat
- Trésorier, James BUGDEN
- Secrétaire, Abraham RASH
- Administrateur, Malcom BALK
- Administratrice, Carly BREGER
- Administratrice, Dionne CODRINGTON
- Luke MARTIN, directeur, membre d'office du C. A.

55 HEURES DE BÉNÉVOLAT

Au cours de l'année, le conseil d'administration a demandé la révision complète des règlements généraux de l'organisme. MERCI à France Doyon d'avoir réalisé ce mandat à titre bénévole.

45 HEURES DE BÉNÉVOLAT

## COMITÉS DE TRAVAIL

Le **Comité du Marché Fermier** a tenu deux (2) réunions pour faire le bilan de 2019 et établir des projections pour l'année 2020.

### Merci aux membres du comité du Marché fermier :

- Luke Martin, directeur de la Maison de l'amitié
- Delphine Delaire, coordonnatrice du marché
- Élisabeth Martinez Avilés, membre de la communauté, bénévole
- Valérie Leclair, Les Champs fruités, représentante des producteurs, bénévole

18 HEURES DE BÉNÉVOLAT

## DÎNERS COMMUNAUTAIRES

Tous les mercredis midi, pendant la période des cours, la Maison de l'amitié offre un repas communautaire. Il se veut un moment agréable pour permettre à l'ensemble des bénévoles, du personnel et des élèves de fraterniser, d'échanger, de tisser des liens et de développer un réseau social.

- Ces repas communautaires réunissent en moyenne une vingtaine de personnes.



## GROUPE DE CHANT

Tous les jeudis soir de 16 h 30 à 18 h le groupe de chant de la Maison de l'amitié se réunit. Ouvert à tous (bénévoles, étudiants et étudiantes des cours de langues, personnel de la MA), c'est l'occasion d'apprendre de nouvelles chansons du Québec et de partout au Canada. Les personnes qui jouent d'un instrument de musique accompagnent souvent le groupe.

- **L'activité réunit de 12 à 15 personnes.**

MERCI à Marla Williams qui dirige bénévolement le groupe de chant.

**60 HEURES DE BÉNÉVOLAT**



## JOURNÉES DE RENFORCEMENT D'ÉQUIPE

Au cours de l'année, la Maison de l'amitié a invité son personnel à participer à deux journées d'activités dans le but de développer l'esprit d'équipe et le sentiment d'appartenance au groupe.

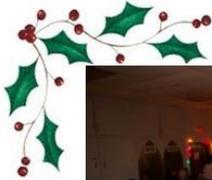
Le 23 avril, une sortie à la cabane à sucre / Le 28 octobre, formation en premiers soins, suivi d'un lunch collectif au resto et d'une visite guidée du quartier par le Musée juif de Montréal.

- **14 personnes ont participé à chacune de ces journées.**

## SOUPER DE NOËL

Le traditionnel souper de Noël pour remercier les bénévoles s'est tenu le mardi 19 décembre 2019. La soirée a été animée par Les bons diables, un ensemble folklorique de danses traditionnelles, et par l'ensemble Piano et Saxophone de Jean-François Ouellet.

- **90 personnes ont participé au souper.**



## COMMUNICATION

### Dépliant

Nous avons procédé à la mise à jour de notre dépliant de présentation de nos activités et programmes.

- **500 exemplaires ont été distribués au cours de l'année.**

### Infolettres de l'organisme

• *L'infolettre-communauté* de la Maison de l'amitié paraît 1 à 2 fois par année. Publiée en français et en anglais, elle est diffusée par la poste et par courriel.

- **Ce document d'information sur les activités de l'organisme rejoint 400 personnes.**

- *L'infolettre-cours de langues* s'adresse aux étudiants et aux étudiantes. Publiée en français et en anglais, elle est diffusée au début de chaque session pour donner les consignes d'utilisation du bâtiment et de l'information sur les activités à venir.
  - **Ce document rejoint près de 400 étudiants et étudiantes par session.**

### Plates-formes électroniques de l'organisme



- Publié en français, en anglais et en espagnol, le site de la [Maison de l'amitié](#) enregistre une moyenne de 3000 visites par mois.
- Site du [Marché fermier](#) (site en refonte, données non disponibles).



- [Maison de l'amitié](#), 4 034 abonnés.
- [Marché Fermier](#), 2 875 abonnés.
- [Duluth en Arts](#), 851 abonnés.



Instagram

- [Marché Fermier](#), 643 abonnés.



## PERSONNEL SALARIÉ

### Temps plein

1. **Luke MARTIN, directeur**
2. Delphine Catta Delair, chargée de projets (jusqu'à la mi-août)
3. Haoussa Thiam, tenue de livres et location de salles
4. Vincent Lacomat, Chargé de projets (depuis la mi-août)

### Temps partiel

1. Dora-Marie Goulet, coordination des cours de langues
2. Luc Lafrenière, conciergerie
3. Lukas Thienhaus, coordonnateur de la Résidence étudiante et soutien technique équipement et bâtiment
4. John Smith, coordonnateur adjoint cours de langues
5. Lucien Quesnel, réception
6. Romina Casas-Cordero, réception
7. Fernando Benavides calvachi O., entretien Bâtiment
8. Herbert Cienfuegos, conciergerie

## PERSONNEL CONTRACTUEL

1. Fabienne Garlatti, conseillère pédagogique
2. Debbie Delisle, projet de sensibilisation à la culture mohawk
3. Renée Louise Patout, phonétique
4. Marla William, programmation Duluth en'Arts et démarrage du Projet de sensibilisation à la culture mohawk

## PERSONNEL SUR DES PROGRAMMES D'AIDE À L'EMPLOI

- **Emploi Québec**
  1. Chanael Celestin, réception
  2. Annie Deschesne, réception
  3. Alejandra Garcia, réception
  4. Mathieu Gaudreault, réception
  5. Marie-Joe Hilaire, réception
  6. Jaime Martinez, réception
  7. Yan Michaud, coordonnateur événements
  8. Stefanina Rozza, entretien ménager (cuisine)
- **Emploi d'été Canada**
  1. Laurence Paquette
  2. Vincent Pouliot



## STAGIAIRES

1. Milo Balk, École Jeanne-Mance, CSDM
2. Daniela Camacho, Institut Teccart
3. Yan Huang, design graphique - Pius Culinary Institute and Business Centre
4. Bonaventure Ndayambaje, McGill School of social work
5. Ileana Trifan, design graphique - Centre de formation professionnelle de Verdun

## MERCI À NOS BÉNÉVOLES

### • BÉNÉVOLES À LA RÉCEPTION

**27 BÉNÉVOLES** ↔ **1 291 HEURES DE BÉNÉVOLAT**

- |                      |                        |                      |                    |
|----------------------|------------------------|----------------------|--------------------|
| 1. Liége Adamski     | 8. Leili Noorollahi    | 15. Cristina Lagunas | 22. Nanjie Ruan    |
| 2. Catherine Antiojo | 9. Delphine Olivier    | 16. Émilie Lefort    | 23. Emily Schell   |
| 3. Alyana Bernazar   | 10. Alessandra Gallani | 17. Lobzang Lotus    | 24. Ruth Stoltzfus |
| 4. Daniela Camacho   | 11. Farin Horsley      | 18. Diana Machado    | 25. Van Hung Vu    |
| 5. Gabriela Casas    | 12. Camila Juliao      | 19. Pegah Maleki     | 26. Sophia Zaia    |
| 6. Esther Cortez     | 13. Virginia Konchan   | 20. Sandro Meneses   | 27. Sophie Zhang   |
| 7. Liliane Fotso     | 14. Joy Kwak           | 21. Christine Penner |                    |

### BÉNÉVOLES AU SOUTIEN ADMINISTRATIF

France Doyon, rédaction du rapport d'activités, demandes de financements, soutien administratif général.

**210 HEURES DE BÉNÉVOLAT**

### BÉNÉVOLES POUR LE BÂTIMENT

**13 BÉNÉVOLES** ↔ **235 HEURES DE BÉNÉVOLAT**

Équipe de bénévoles de l'Église mennonite de Saint Catharines en Ontario  
(Démolition du jardin, peinture du bureau du programme et nettoyage du quartier).

#### Responsables adultes

1. Nick Schuurman, pasteur
2. John Himes
3. Taya Himes

#### Jeune responsable adulte

1. Julia Voogt (Jeune responsable adulte)

#### Jeunes adultes participants et participantes

1. Matthew Krahn (Jeune adulte participant)
2. Nicholas Reimer (Jeune adulte participant)
3. Chris Richardson (Jeune adulte participant)
4. Megan VandenBerg (Jeune adulte participant)

#### Jeunes participants et participantes

1. Tommy Friesen (Jeune participant)
2. Aaron Friesen (Jeune participant)
3. Jenna Meier (Jeune participant)
4. Connor Uusimaki (Jeune participant)
5. Shawn VandenBerg (Jeune participant)



## PARTENAIRES FINANCIERS 2019



Coopérer pour créer l'avenir



Soutenu par



RÉSEAU POUR LA PAIX  
et l'harmonie sociale



Merci à tous

